

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	<i>Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk</i>	
*	Rådets förordning (EG) nr 2345/97 av den 24 november 1997 om nedsättning av tullsatsen vid import enligt Världshandelsorganisationens fastställda tullkvoter för vissa levande nötkreatur	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 2346/97 av den 27 november 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	3
	Kommissionens förordning (EG) nr 2347/97 av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris	5
	Kommissionens förordning (EG) nr 2348/97 av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	8
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2349/97 av den 27 november 1997 om upphävande av förordning (EG) nr 581/97 om undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Belgien	16
	Kommissionens förordning (EG) nr 2350/97 av den 27 november 1997 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan	17
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2351/97 av den 27 november 1997 om tillfälligt upphävande av förmånstullen och återinförande av tullsatsen i Gemensamma tulltaxan för import av småblommiga rosor med ursprung i Marocko	19
	Kommissionens förordning (EG) nr 2352/97 av den 27 november 1997 om införande av särskilda åtgärder för import av ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna	21

Innehåll (Fortsättning)

Kommissionens förordning (EG) nr 2353/97 av den 27 november 1997 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	25
Kommissionens förordning (EG) nr 2354/97 av den 27 november 1997 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1883/97.....	27
Kommissionens förordning (EG) nr 2355/97 av den 27 november 1997 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1339/97.....	28
Kommissionens förordning (EG) nr 2356/97 av den 27 november 1997 om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1337/97.....	29
Kommissionens förordning (EG) nr 2357/97 av den 27 november 1997 om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1773/97.....	30
Kommissionens förordning (EG) nr 2358/97 av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg	31
Kommissionens förordning (EG) nr 2359/97 av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	33
Kommissionens förordning (EG) nr 2360/97 av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	36
Kommissionens förordning (EG) nr 2361/97 av den 27 november 1997 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris	38
Kommissionens förordning (EG) nr 2362/97 av den 27 november 1997 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget.....	39

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Rådet

97/801/EG:

- * Rådets beslut av den 24 november 1997 om utnämning av två ledamöter i Regionkommittén

Kommissionen

97/802/EG:

- Kommissionens beslut av den 19 november 1997 om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2345/97

av den 24 november 1997

om nedsättning av tullsatsen vid import enligt Världshandelsorganisationens fastställda tullkvoter för vissa levande nötkreatur

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Inom ramen för Världshandelsorganisationen har gemenskapen åtagit sig att öppna en årlig tullkvot på 169 000 levande djur av nötkreatur. Den tullsats som skall tillämpas vid import enligt denna tullkvot består av en värdetullsats om 16 % och av ett särskilt belopp om 582 ecu per ton.

Enligt rådets förordning (EG) nr 2179/95 av den 8 augusti 1995 om autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen och om ändring av förordning (EG) nr 3379/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter år 1995 för vissa jordbruksprodukter och för öl i syfte att beakta det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan⁽¹⁾, samt rådets förordning (EG) nr 3066/95 av den 22 december 1995 om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen i syfte att beakta det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan⁽²⁾, är det möjligt att sänka det särskilda belopp som skall betalas vid import inom tullkvoten av 169 000 levande djur av nötkreatur till 399 ecu per ton vad gäller djur med ursprung i de associerade länderna i Centraleuropa. Denna nedsättning har tillämpats beträffande dessa länder från och med den 1 juli 1995.

En liknande behandling föreskrivs från och med den 1 juli 1996 på import med ursprung i Estland, Lettland och Litauen enligt förordning (EG) nr 1926/96⁽³⁾.

Med beaktande av de internationella förpliktelser gemenskapen åtagit sig inom Världshälsoorganisationen är det nödvändigt att övervaka att, varje gång en nedsättning har tillämpats eller skall tillämpas på import med ursprung i de Centraleuropeiska länderna eller de Baltiska staterna, importen från alla länder omfattas av den nedsatta tullsatsen inom tullkvoten. Det bör således föreskrivas att denna nedsättning skall utvidgas till att omfatta import av levande nötkreatur från alla länder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varje sänkning av den importtull som skall betalas enligt gemenskapens tullkvot på 169 000 djur av vissa levande nötkreatur för djur med ursprung i Polen, Ungern, Tjeckiska republiken, Slovakien, Rumänien och Bulgarien samt Estland, Lettland och Litauen skall utvidgas till all import enligt nämnda tullkvot oavsett djurens ursprungsland.

Artikel 2

Närmare föreskrifter för tillämpning av denna förordning skall antas av kommissionen i enlighet med förfarandet enligt artikel 27 i rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽⁴⁾.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på import för vilken licenser har beviljats under tiden från och med den 1 juli 1995 till och med den 30 juni 1997.

⁽¹⁾ EGT L 223, 20.9.1995, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 328, 30.12.1995, s. 31. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1595/97 (EGT L 216, 8.8. 1997, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 254, 8.10.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96 (EGT L 296, 21.11.1996, s.50).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 1997.

På rådets vägnar

J. POOS

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2346/97

av den 27 november 1997

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av

schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 325, 14.12.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (*)	Schablonvärde vid import
0702 00 45	204	49,9
	999	49,9
0709 90 79	052	96,2
	999	96,2
0805 20 31	052	64,0
	204	56,8
	999	60,4
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	46,0
	400	50,5
	999	48,3
0805 30 40	052	88,9
	600	82,5
	999	85,7
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	51,0
	060	48,5
	064	40,8
	400	72,0
	404	84,5
	999	59,4
0808 20 67	052	109,3
	064	80,6
	400	93,5
	999	94,5

(*) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT L 14, 19.1.1996, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2347/97
av den 27 november 1997
om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 får skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen täckas av ett exportbidrag.

Enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 3072/95 skall när bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarknaden, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmarknaden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säkerställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och handel på rismarknaden och att dessutom beakta de ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarknaden liksom de begränsningar som härrör från de avtal som slutits i överensstämmelse med artikel 228 i fördraget.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76⁽²⁾ fastställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med vilken procentandel bidraget skall minska om proportionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna högsta andel.

Det finns möjlighet att exportera en kvantitet av 1 000 ton ris till vissa destinationer. Det är lämpligt att tillgripa

det förfarande som föreskrivs i artikel 7.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 932/97⁽⁴⁾. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

I artikel 13.5 i förordning (EG) nr 3072/95 anges de särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för ris och brutet ris beräknas.

Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidragen för vissa produkter efter destination.

Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa marknader.

Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och får ändras under månadens lopp.

Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 3072/95, med undantag av produkter enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 154, 15.6.1976, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT L 135, 27.5.1997, s. 2.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

(ecu/ton)			(ecu/ton)		
Produktnummer	Destination (*)	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Bidragsbelopp
1006 20 11 9000	01	139,00	1006 30 65 9900	01	173,00
1006 20 13 9000	01	139,00		05	173,00
1006 20 15 9000	01	139,00	1006 30 67 9100	04	179,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	139,00	1006 30 92 9100	01	173,00
1006 20 94 9000	01	139,00		02	179,00
1006 20 96 9000	01	139,00		03	184,00
1006 20 98 9000	—	—		05	173,00
1006 30 21 9000	01	139,00	1006 30 92 9900	01	173,00
1006 30 23 9000	01	139,00		05	173,00
1006 30 25 9000	01	139,00		—	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	173,00
1006 30 42 9000	01	139,00		02	179,00
1006 30 44 9000	01	139,00		03	184,00
1006 30 46 9000	01	139,00		05	173,00
1006 30 48 9000	—	—	1006 30 94 9900	01	173,00
1006 30 61 9100	01	173,00		05	173,00
	02	179,00		—	—
	03	184,00	1006 30 96 9100	01	173,00
	05	173,00		02	179,00
1006 30 61 9900	01	173,00		03	184,00
	05	173,00		05	173,00
1006 30 63 9100	01	173,00	1006 30 96 9900	01	173,00
	02	179,00		05	173,00
	03	184,00		—	—
	05	173,00	1006 30 98 9100	04	179,00
1006 30 63 9900	01	173,00	1006 30 98 9900	—	—
	05	173,00		—	—
1006 30 65 9100	01	173,00	1006 40 00 9000	—	—
	02	179,00			
	03	184,00			
	05	173,00			

(*) Följande destinationer:

01 Liechtenstein, Schweiz och kommunerna Livigno och Campione d'Italia.

02 Zoner I–III och VI, Ceuta och Melilla.

03 Zoner IV, V, VII c, Kanada och zon VIII med undantag av Surinam, Guyana och Madagaskar.

04 Ceuta och Melilla: exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som föreskrivs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av 1 000 ton.

05 Destinationerna angivna i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87.

Obs: Zoner är de som anges i bilagan till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2348/97

av den 27 november 1997

om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att skillnaden mellan priserna i den internationella handeln på de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna på dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag inom ramen av avtal enligt artikel 228 i Anslutningsakten.

I förordning (EEG) nr 804/68, fastställs att då exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning, exporterade i naturligt tillstånd, slås fast skall hänsyn tas till följande:

- Den befintliga situationen och den framtida utvecklingen med avseende på priser och tillgången på mjölk och mjölkprodukter på gemenskapsmarknaden, och priser på mjölk och mjölkprodukter i den internationella handeln.
- Kostnader för saluförande och de mest förmånliga transportkostnaderna från gemenskapsmarknader till hamnar och andra utförselorter inom gemenskapen samt kostnader som uppstår vid saluförandet av varorna på marknaden i bestämmelselandet.
- Målen med den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter, nämligen att säkerställa balansen och den naturliga pris- och handelsutvecklingen på denna marknad.
- Begränsningar av de avtal som upprättats i enlighet med artikel 228 i Anslutningsakten.
- Behovet att förhindra störningar på gemenskapsmarknaden.
- Den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.

Artikel 17.5 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställer att när priser inom gemenskapen bestäms skall hänsyn tas till de gällande priser som är mest förmånliga ur export-

synpunkt och att när priser i den internationella handeln fastställs skall särskild hänsyn tas till

- a) de gällande priserna på marknaderna i tredje länder,
- b) de förmånligaste importpriserna i sådana tredje länder som är bestämmelseländer för import från andra tredje länder,
- c) de producentpriser som noterats i exporterande tredje länder, med hänsyn till eventuella subventioner som beviljas av dessa länder,
- d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.

I artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning beroende på produkternas destinationer.

I artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att förteckningen över produkter för vilka exportbidrag beviljas och bidragsbeloppen skall fastställas minst en gång var fjärde vecka. Bidragsbeloppet får emellertid förbli på samma nivå i mer än fyra veckor.

I enlighet med artikel 12 i kommissionens förordning (EG) nr 1466/95 av den 27 juni 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2283/97⁽⁴⁾, är det exportbidrag som beviljas för mjölkprodukter med tillsats av socker lika med summan av två delar, av vilka den ena avser kvantiteten mjölkprodukter och den andra avser kvantiteten tillsatt sackaros. Den sistnämnda delen skall emellertid endast tillämpas om det sackaros som tillsatts är framställt av sockerbeter eller sockerrör som har skördats inom gemenskapen. För produkter som omfattas av KN-nummer ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 och ex 0404 90 93, och som har ett fettinnehåll som inte överstiger 9,5 % av produktens vikt och ett fettfritt mjölk innehåll i torrsubstansen som är lika med eller större än 15 % av vikten, skall den förstnämnda delen fastställas per 100 kg av hela produkten. För övriga produkter med tillsats av socker som omfattas av KN-nummer 0402 och 0404, skall den delen beräknas genom att basbeloppet multipliceras med den aktuella produktens innehåll av mjölkprodukter. Basbeloppet är lika med det exportbidrag som fastställs för 1 kg av de mjölkprodukter som ingår i produkten.

⁽¹⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT L 144, 28.6.1995, s. 22.

⁽⁴⁾ EGT L 314, 18.11.1997, s. 13.

Den andra delen skall beräknas genom att produktens sackarosinnehåll multipliceras med basbeloppet för det exportbidrag som gäller på dagen för export av de produkter som anges i artikel 1.1 d i rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾.

Bidragsnivån för ost beräknas för produkter som är avsedda för direkt konsumtion. Ostkanter och ostavfall är inte produkter som är avsedda för det ändamålet. För att undvika oklarheter rörande tolkningen, bör det specificeras att inget exportbidrag kommer att betalas ut för ost med ett värde som är mindre än 230,00 ecu per 100 kg fritt gränsen.

I kommissionens förordning (EEG) nr 896/84⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 222/88⁽⁴⁾, fastställs ytterligare bestämmelser om beviljandet av exportbidrag vid övergången från ett regleringsår till ett annat. De bestämmelserna ger möjlighet att variera exportbidragen enligt produkternas framställningsdag.

För beräkningen av exportbidraget för bearbetad ost måste det fastställas att då kasein eller kaseinater tillsätts bör den kvantiteten inte beaktas.

Till följd av att de bestämmelser som anges ovan tillämpas på den nuvarande situationen på marknaden för mjölk och särskilt på noteringar eller priser för mjölkpro-

dukter inom gemenskapen och på världsmarknaden bör exportbidraget vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidrag som avses i artikel 17 i förordning (EEG) nr 804/68 för produkter som exporteras i oförändrat tillstånd skall vara de som anges i bilagan.
2. Inga exportbidrag skall betalas ut för export till destination nr 400 av produkter som omfattas av KN-nummer 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 och 2309.
3. Inget exportbidrag fastställs för export till destinationerna nr 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 och 804 för produkter med KN-nummer 0406.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 91, 1.4.1984, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 28, 1.2.1988, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

(i ecu/100 kg nettovikt, om inte annat anges)

Produktnummer	Destination (*)	Exportbidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Exportbidragsbelopp
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 99 9600	+	124,73
	...	—	0402 21 99 9700	+	130,38
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9900	+	136,76
	...	—	0402 29 15 9200	+	0,6800
0401 20 11 9100	+	—	0402 29 15 9300	+	0,9054
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 29 15 9500	+	0,9538
	...	—	0402 29 15 9900	+	1,0262
0401 20 19 9100	+	—	0402 29 19 9200	+	0,6800
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 19 9300	+	0,9054
	...	—	0402 29 19 9500	+	0,9538
0401 20 91 9100	+	4,551	0402 29 19 9900	+	1,0262
0401 20 91 9500	+	5,302	0402 29 91 9100	+	1,0334
0401 20 99 9100	+	4,551	0402 29 91 9500	+	1,1258
0401 20 99 9500	+	5,302	0402 29 99 9100	+	1,0334
0401 30 11 9100	+	6,803	0402 29 99 9500	+	1,1258
0401 30 11 9400	+	10,50	0402 91 11 9110	+	—
0401 30 11 9700	+	15,77	0402 91 11 9120	+	4,551
0401 30 19 9100	+	6,803	0402 91 11 9310	+	13,30
0401 30 19 9400	+	10,50	0402 91 11 9350	+	16,29
0401 30 19 9700	+	15,77	0402 91 11 9370	+	19,81
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9120	+	4,551
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9310	+	13,30
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9350	+	16,29
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 19 9370	+	19,81
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9100	+	8,991
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 31 9300	+	23,42
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9100	+	8,991
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 39 9300	+	23,42
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 51 9000	+	10,50
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 59 9000	+	10,50
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 91 9000	+	75,22
0402 10 11 9000	+	68,00	0402 91 99 9000	+	75,22
0402 10 19 9000	+	68,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 91 9000	+	0,6800	0402 99 11 9130	+	0,0456
0402 10 99 9000	+	0,6800	0402 99 11 9150	+	0,1269
0402 21 11 9200	+	68,00	0402 99 11 9310	+	15,33
0402 21 11 9300	+	90,54	0402 99 11 9330	+	18,40
0402 21 11 9500	+	95,38	0402 99 11 9350	+	24,46
0402 21 11 9900	+	102,60	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 17 9000	+	68,00	0402 99 19 9130	+	0,0456
0402 21 19 9300	+	90,54	0402 99 19 9150	+	0,1269
0402 21 19 9500	+	95,38	0402 99 19 9310	+	15,33
0402 21 19 9900	+	102,60	0402 99 19 9330	+	18,40
0402 21 91 9100	+	103,34	0402 99 19 9350	+	24,46
0402 21 91 9200	+	104,05	0402 99 31 9110	+	0,0975
0402 21 91 9300	+	105,34	0402 99 31 9150	+	25,47
0402 21 91 9400	+	112,58	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9500	+	115,09	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9600	+	124,73	0402 99 39 9110	+	0,0975
0402 21 91 9700	+	130,38	0402 99 39 9150	+	25,47
0402 21 91 9900	+	136,76	0402 99 39 9300	+	0,3832
0402 21 99 9100	+	103,34			
0402 21 99 9200	+	104,05			
0402 21 99 9300	+	105,34			
0402 21 99 9400	+	112,58			
0402 21 99 9500	+	115,09			

Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	129,22
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	135,53
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,6685
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	15,20
0403 10 13 9800	+	4,551	0404 90 83 9110	+	0,6685
0403 10 19 9800	+	6,803	0404 90 83 9130	+	0,8973
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,9453
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,0168
0403 10 33 9800	+	0,0456	0404 90 83 9170	+	1,0168
0403 10 39 9800	+	0,0680	0404 90 83 9911	+	—
0403 90 11 9000	+	66,85	0404 90 83 9913	+	0,0456
0403 90 13 9200	+	66,85	0404 90 83 9915	+	0,0680
0403 90 13 9300	+	89,73	0404 90 83 9917	+	0,1050
0403 90 13 9500	+	94,53	0404 90 83 9919	+	0,1577
0403 90 13 9900	+	101,68	0404 90 83 9931	+	15,20
0403 90 19 9000	+	102,44	0404 90 83 9933	+	18,24
0403 90 31 9000	+	0,6685	0404 90 83 9935	+	24,24
0403 90 33 9200	+	0,6685	0404 90 83 9937	+	25,22
0403 90 33 9300	+	0,8973	0404 90 89 9130	+	1,0244
0403 90 33 9500	+	0,9453	0404 90 89 9150	+	1,1159
0403 90 33 9900	+	1,0168	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 39 9000	+	1,0244	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 51 9100	970	2,327	0404 90 89 9990	+	0,7522
	...	—	0405 10 11 9500	+	165,85
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 53 9000	+	4,551	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 59 9110	+	6,803	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9140	+	10,50	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9170	+	15,77	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 30 9500	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9370	+	66,00	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9510	+	75,22	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9540	+	110,55	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9570	+	129,01	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 61 9100	+	—	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 61 9300	+	—	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 63 9000	+	0,0456	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 69 9000	+	0,0680	0405 90 10 9000	+	216,00
0404 90 21 9100	+	66,85	0405 90 90 9000	+	170,00
0404 90 21 9910	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9950	+	13,18	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 23 9120	+	66,85		039	—
0404 90 23 9130	+	89,73		099	22,83
0404 90 23 9140	+	94,53		400	22,83
0404 90 23 9150	+	101,68		...	37,68
0404 90 23 9911	+	—		037	—
0404 90 23 9913	+	4,551	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9915	+	6,803		039	—
0404 90 23 9917	+	10,50		099	21,24
0404 90 23 9919	+	15,77		400	15,29
0404 90 23 9931	+	13,18		...	35,05
0404 90 23 9933	+	16,15		037	—
0404 90 23 9935	+	19,63		039	—
0404 90 23 9937	+	23,21		099	21,24
0404 90 23 9939	+	24,26		400	15,29
0404 90 29 9110	+	102,44		...	35,05
0404 90 29 9115	+	103,11	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 29 9120	+	104,40		039	—
0404 90 29 9130	+	111,59		099	9,329
0404 90 29 9135	+	114,05		400	7,834
0404 90 29 9150	+	123,60		...	15,39

Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	30,98		039	—
	400	30,98		099	9,54
	...	51,11		400	8,346
0406 10 20 9620	037	—		...	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	31,42		039	—
	400	31,42		099	13,99
	...	51,83		400	12,25
0406 10 20 9630	037	—		...	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	35,06		039	—
	400	35,06		099	9,54
	...	57,86		400	8,346
0406 10 20 9640	037	—		...	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	51,54		039	—
	400	48,35		099	13,99
	...	85,03		400	12,25
0406 10 20 9650	037	—		...	26,24
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	42,95		039	—
	400	25,44		099	20,36
	...	70,86		400	17,81
0406 10 20 9660	+	—		...	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	15,93		099	13,99
	400	13,38		400	12,25
	...	26,28		...	26,24
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	19,31		099	20,36
	400	16,22		400	17,81
	...	31,87		...	38,17
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	20,36
0406 20 90 9913	037	—		400	17,81
	039	—		...	38,17
	099	35,62	0406 30 39 9950	037	—
	400	31,59		039	—
	...	58,77		099	23,02
0406 20 90 9915	037	—		400	21,14
	039	—		...	43,16
	099	47,01	0406 30 90 9000	037	—
	400	42,12		039	—
	...	77,56		099	24,15
0406 20 90 9917	037	—		400	21,14
	039	—		...	45,28
	099	49,94	0406 40 50 9000	037	—
	400	44,75		039	—
	...	82,41		099	54,55
0406 20 90 9919	037	—		400	32,98
	039	—		...	90,00
	099	55,82			
	400	50,02			
	...	92,10			

Produktnummer	Destination (°)	Export- bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (°)	Export- bidragsbelopp
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	56,01		099	36,20
	400	32,98		400	20,01
	...	92,42		...	59,72
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	28,95
	039	—		039	28,95
	099	60,16		099	61,40
	400	60,16		400	61,40
	...	99,26		...	101,30
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	54,68
	400	62,17		400	40,19
	...	102,58		...	90,22
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	60,16
	400	62,17		400	60,16
	...	102,58		...	99,26
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	40,61
	039	—		039	40,61
	099	61,63		099	65,82
	400	44,53		400	57,27
	...	101,68		...	108,59
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	37,12
	039	—		039	37,12
	099	36,51		099	63,89
	400	18,57		400	63,89
	...	75,31		...	105,42
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	29,52
	039	—		039	29,52
	099	36,98		099	48,93
	400	21,16		400	48,93
	...	76,25		...	80,75
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	33,48	039	—	
	400	18,57	099	48,93	
	...	69,06	400	48,93	
0406 90 31 9119	037	—	...	80,75	
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	38,17		039	—
	400	25,56		099	52,63
	...	62,99		400	52,63
...	62,99	...		86,83	
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 75 9900	037	—
	039	—		039	—
	099	38,17		099	51,97
	400	25,56		400	22,27
	...	62,99		...	85,75
0406 90 33 9919	037	—	0406 90 76 9300	037	—
	039	—		039	—
	099	34,36		099	34,88
	400	20,33		400	20,12
	...	56,69		...	71,94

Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	099	40,07	0406 90 86 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	...	82,65		099	29,74
0406 90 76 9500	037	—		400	27,65
	039	—		...	61,34
	099	38,60	0406 90 86 9300	037	—
	400	23,22		039	—
	...	79,62		099	30,78
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30
	039	—		...	63,48
	099	32,73	0406 90 86 9400	037	—
	400	18,14		039	—
	...	67,50		099	34,58
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28
	039	—		...	71,32
	099	40,07	0406 90 86 9900	037	—
	400	20,12		039	—
	...	82,65		099	43,80
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24
	039	—		...	90,34
	099	40,07	0406 90 87 9100	+	—
	400	23,22	0406 90 87 9200	037	—
	...	82,65		039	—
0406 90 79 9900	037	—		099	24,78
	039	—		400	24,78
	099	30,31		...	51,11
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—
	...	62,51		039	—
0406 90 81 9900	037	—		099	28,27
	039	—		400	28,02
	099	53,71		...	58,31
	400	47,61	0406 90 87 9400	037	—
	...	88,63		039	—
0406 90 85 9910	037	28,95		099	30,66
	039	28,95		400	30,66
	099	59,27		...	63,25
	400	59,27	0406 90 87 9951	037	—
	...	97,79		039	—
0406 90 85 9991	037	—		099	42,19
	039	—		400	42,19
	099	54,68		...	87,04
	400	40,19	0406 90 87 9971	037	—
	...	90,22		039	—
0406 90 85 9995	037	—		099	42,07
	039	—		400	34,41
	099	51,97		...	86,78
	400	21,16	0406 90 87 9972	099	16,03
	...	85,75		400	13,67
				...	33,07

Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (*)	Export- bidragsbelopp
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	099	37,66	2309 10 19 9300	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—
	...	77,68	2309 10 19 9500	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—
	039	—	2309 10 19 9700	+	—
	099	42,07	2309 10 19 9800	+	—
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—
	...	86,78	2309 10 70 9100	+	13,85
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09
	099	36,51	2309 10 70 9500	+	27,70
	400	24,08	2309 10 70 9600	+	32,32
	...	75,31	2309 10 70 9700	+	36,94
0406 90 88 9100	+	—	2309 10 70 9800	+	40,63
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9010	+	—
	039	—	2309 90 35 9100	+	—
	099	52,46	2309 90 35 9200	+	—
	400	30,30	2309 90 35 9300	+	—
	...	86,56	2309 90 35 9400	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—
	039	—	2309 90 35 9700	+	—
	099	31,84	2309 90 39 9010	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9100	+	—
	...	52,55	2309 90 39 9200	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9300	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9400	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
			2309 90 70 9200	+	18,47
			2309 90 70 9300	+	23,09
			2309 90 70 9500	+	27,70
			2309 90 70 9600	+	32,32
			2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Destinationskoderna anges i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 895/97 (EGT L 128, 21.5.1997, s. 1).

Dock gäller följande:

— "099" omfattar alla destinationskoderna från och med 053 till och med 096.

— "970" omfattar den export som anges i artikel 34.1 c i kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 (EGT L 351, 14.12.1987, s. 1).

För andra destinationer än de som angivits för varje produktkod, anges det gällande exportbidragsbeloppet med "****".

Om tecknet "+" har angivits, skall det exportbidragsbelopp tillämpas som gäller för export till alla andra destinationer än de som anges i artikel 1.2 och 1.3.

Obs: Produktkoderna, inklusive hänvisningar till fotnoter, fastställs i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2349/97

av den 27 november 1997

om upphävande av förordning (EG) nr 581/97 om undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Belgien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

På grund av utbrott av klassisk svinpest i vissa produktionsområden i Belgien vidtog de belgiska myndigheterna sanitära åtgärder i enlighet med rådets direktiv 80/217/EEG av den 22 januari 1980 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest⁽³⁾, senast ändrat genom beslut 93/384/EEG⁽⁴⁾, och undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i denna medlemsstat vidtog genom kommissionens förordning (EG) nr 581/97⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1935/97⁽⁶⁾.

Tack vare de framsteg som gjorts genom hälsovårdsplanen är det lämpligt att upphöra med tillämpningen av undantagsåtgärderna till stöd för marknaden, varför förordning (EG) nr 581/97 bör upphävas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 581/97 upphör att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT L 47, 21.2.1980, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 166, 8.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 87, 2.4.1997, s. 11.

⁽⁶⁾ EGT L 272, 4.10.1997, s. 16.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2350/97

av den 27 november 1997

om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 a i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 2.2 och artikel 3 i ovan nämnda förordning (EEG) nr 4088/87 skall gemenskapens import- och producentpriser fastställas var fjortonde dag för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor och de skall tillämpas två veckor i taget. Enligt artikel 1b i kommissionens förordning (EEG) nr 700/88 av den 17 mars 1988 om vissa tillämpningsföreskrifter för systemet för import till gemenskapen av vissa blomsterprodukter med ursprung i Cypern, Israel och Jordanien samt i Västbanken och Gazaremsan⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr

2062/97⁽⁴⁾ skall dessa priser för tvåveckorsperioder fastställas på grundval av viktade uppgifter som lämnas av medlemsstaterna. Det är viktigt att dessa fastställs utan dröjsmål för att tillämpliga tullar skall kunna fastställas. Det är därför lämpligt att föreskriva att denna förordning omedelbart träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De producent- och importpriser i gemenskapen för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor som avses i artikel 1b i förordning (EEG) nr 700/88 för en tvåveckorsperiod fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från den 19 november till den 2 december 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 289, 22.10.1997, s. 1.

BILAGA

(i ecu per 100 enheter)

Period: 19 november – 2 december 1997

Gemenskapens producentpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegance- nejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
	13,91	11,27	36,84	14,62
Gemenskapens importpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegance- nejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
Israel	10,70	8,29	11,77	10,25
Marocko	12,68	13,65	—	8,65
Cypern	—	—	—	—
Jordanien	—	—	—	—
Västbanken och Gazaremsan	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2351/97

av den 27 november 1997

om tillfälligt upphävande av förmånstullen och återinförande av tullsatsen i Gemensamma tulltaxan för import av småblommiga rosor med ursprung i Marocko

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 4088/87 fastställs de villkor som skall gälla för tillämpningen av förmånstullar på storblommiga och småblommiga rosor, enkla (standard sorter) och dubbla (spraysorter) nejlikor inom ramen för de årliga tullkvoterna för import till gemenskapen av friska snittblommor.

Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1667/97⁽⁴⁾, fastställs öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för friska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marocko, Västbanken och Gazaremsan.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2350/97⁽⁵⁾ fastställs gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor som skall gälla vid tillämpningen av denna ordning.

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 700/88⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/97⁽⁷⁾, fastställs tillämpningsföreskrifterna för ordningen i fråga.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁹⁾, används för att

omräkna belopp uttryckta i tredje lands valuta och utgör grunden för fastställandet av jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Föreskrifterna för tillämpning och fastställande av dessa omvandlingar fastställdes i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽¹¹⁾.

På grundval av de iakttagelser som gjorts i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 bör den slutsatsen dras att villkoren i artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 4088/87 är uppfyllda och att förmånstullen för småblommiga rosor med ursprung i Marocko alltså kan upphävas tillfälligt. Tullsatsen i Gemensamma tulltaxan bör återinföras.

Kvoten för de berörda produkterna gäller perioden från och med den 1 november 1997 till och med den 30 oktober 1998. Det tillfälliga upphävandet av förmånstullen och återinförandet av tullsatsen i Gemensamma tulltaxan får tillämpas senast till och med slutet av denna period.

Mellan förvaltningskommitténs möten skall dessa åtgärder vidtas av kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För import av småblommiga rosor (KN-nummer ex 0603 10 11 och 0603 10 51) med ursprung i Marocko skall den förmånstull som fastställs i förordning (EG) nr 1981/94 tillfälligt upphävas och tullsatsen i Gemensamma tulltaxan återinföras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 236, 27.8.1997, s. 3.

⁽⁵⁾ Se sida 17 i denna tidning.

⁽⁶⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EGT L 289, 22.10.1997, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹¹⁾ EGT L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2352/97

av den 27 november 1997

om införande av särskilda åtgärder för import av ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen (⁽¹⁾), särskilt artikel 109 i detta, jämfört med artikel 1 i bilaga IV till detta,

efter samråd med den kommitté som inrättas i enlighet med artikel 1.2 i bilaga IV till beslut 91/482/EEG, och

med beaktande av följande:

De skyddsåtgärder mot import av ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1036/97 (⁽²⁾) upphör att gälla den 30 november 1997. Rådet antog ändringar i beslut 91/482/EEG. Nya tillämpningsföreskrifter kommer att bli nödvändiga till följd av ändringarna i det beslutet, och innan dessa antagits måste särskilda övervakningsåtgärder vidtas.

Det finns risk för att en obegränsad import av ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna kommer att leda till allvarliga störningar på gemenskapens marknad för ris. I synnerhet skulle import av betydande mängder ris med ursprung i ULT (utomeuropeiska länder och territorier) från och med den 1 december 1997 kunna leda till allvarliga störningar på gemenskapens marknad för ris under regleringsåret 1997/1998. Risken för import av betydande mängder från ULT är så mycket större som rådet har gått med på att begränsa de mängder som får importeras från ULT i samband med översynen efter halva tiden av ordningen i beslut 91/482/EEG och det avtalet ännu inte trätt i kraft.

Kommissionen beslutade den 13 november 1997 att det är nödvändigt att vidta särskilda åtgärder.

I enlighet med artikel 109 i beslut 91/482/EEG lämnade den italienska och den grekiska regeringen den 10 respektive den 12 november 1997 in en begäran till kommissionen om att förlänga skyddsåtgärderna mot import av ris med ursprung i ULT.

I enlighet med artikel 109.2 i beslut 91/482/EEG bör prioritet ges åt sådana åtgärder som i minsta möjliga

utsträckning stör associeringen av dessa utomeuropeiska länder och territorier och gemenskapens funktion. Dessa åtgärder får dessutom inte överskrida gränserna för vad som är strikt nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som skulle kunna uppstå.

För att iaktta dessa målsättningar verkar det tillrådligt att från och med den 1 december 1997 införa en ordning för övervakning av import med ursprung i ULT på de villkor som anges i beslut 91/482/EEG till dess att kommissionen antagit tillämpningsföreskrifter till rådets beslut om en översyn av ordningen. I detta syfte bör det fastställas en månatlig mängd som grundar sig på en tolfedel av den årliga mängd på 160 000 ton som anges i den senaste versionen av förslaget som det rådde störst enighet om inom rådet. Ansökningar som överskrider denna gräns bör bli föremål för en särskild granskning som grundar sig på en bedömning av situationen på gemenskapens marknad och dess utveckling.

De nederländska myndigheterna har underrättat kommissionen om att ekonomi- och finansministrarna i Nederländska Antillerna beslutat införa ett minimipris på ris med ursprung i Nederländska Antillerna som exporteras till gemenskapen i enlighet med bilaga II till beslut 91/482/EEG. Denna åtgärd kan bidra till att allvarliga störningar på gemenskapens marknad undviks.

Denna åtgärd, som för övrigt bara genomförs i ett utomeuropeiskt land, innebär emellertid inte att den övervakning av gemenskapens rismarknad som bör införas av ovan nämnda skäl inte längre är nödvändig.

För att inte försäkra alltför plötsliga och oväntade ändringar i nu gällande praxis inom denna sektor när det gäller import av produkter med ursprung i ULT bör de bestämmelser som gäller inlämnandet av licensansökningar som fastställs i ovan nämnda förordning (EG) nr 1036/97 behållas.

De bestämmelser som fastställs i denna förordning antingen kompletterar eller utgör undantag från bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 (⁽³⁾), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1404/97 (⁽⁴⁾), och i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 (⁽⁵⁾), senast ändrad genom förordning (EG) nr 932/97 (⁽⁶⁾).

(⁽¹⁾) EGT L 263, 19.9.1991, s. 1.

(⁽²⁾) EGT L 151, 10.6.1997, s. 8.

(⁽³⁾) EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

(⁽⁴⁾) EGT L 194, 23.7.1997, s. 5.

(⁽⁵⁾) EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

(⁽⁶⁾) EGT L 135, 27.5.1997, s. 2.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 1 december 1997 skall bestämmelserna i denna förordning gälla för import till gemenskapen av ris med KN-nummer 1006 med ursprung i ULT som är befriat från tull.

Artikel 2

1. Ansökningar om importlicens skall lämnas in hos de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat.
2. Ansökan om importlicens skall gälla en kvantitet på minst 100 och högst 2 000 ton ris.
3. Ansökan om importlicens skall åtföljas av
 - bevis på att den sökande är en fysisk eller juridisk person som under minst tolv månader utövat kommersiell verksamhet inom sektorn för ris och att han är registrerad i den medlemsstat där ansökan lämnas in,
 - en skriftlig försäkran från den sökande att han endast lämnat in en ansökan den aktuella dagen. Om den sökande lämnar in mer än en ansökan om importlicens skall ingen av ansökningarna behandlas.

Artikel 3

1. Licensansökan och importlicensen skall innehålla följande uppgifter:
 - a) I fält 8 skall ursprungslandet anges och alternativet "ja" skall markeras med ett kryss.
 - b) I fält 20 i licensen skall ett av följande alternativ anges:
 - Exención del derecho de aduana (Decisión 91/482/CEE, artículo 101)
 - Toldfri (artikel 101 i afgørelse 91/482/EØF)
 - Zollfrei (Beschluss 91/482/EWG, Artikel 101)
 - Απαλλαγή από τον τελωνειακό δασμό (απόφαση 91/482/EOK, άρθρο 101)
 - Exemption from customs duty (Decision 91/482/EEC, Article 101)
 - Exemption du droit de douane (Décision 91/482/CEE, article 101)
 - Esenzione dal dazio doganale (Decisione 91/482/CEE, articolo 101)
 - Vrijgesteld van douanerecht (Besluit 91/482/EEG, artikel 101)
 - Isenção de direito aduaneiro (Decisão 91/482/CEE, artigo 101)
 - Tullivapaa (päätöksen 91/482/ETY, 101 artikla)
 - Tullfri (beslut 91/482/EEG, artikel 101).

2. Utan hinder av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 får den kvantitet som övergår till fri omsättning

inte vara större än den som anges i fälten 17 och 18 i importlicensen. Siffran "0" skall därför skrivas in i fält 19 i licensen.

3. Utan hinder av artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 får de rättigheter som följer av importlicensen inte överlåtas.

4. Utan hinder av artikel 10 i förordning (EG) nr 1162/95 skall säkerheten för importlicenserna motsvara 50 % av den tull som beräknas enligt artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 3072/95⁽¹⁾ och som gäller den dag ansökan lämnas in.

5. Vid tillämpningen av denna förordning skall begreppet "ursprungsstatus" samt ifrågavarande metoder för administrativt samarbete ha den betydelse som anges i bilaga II till beslut 91/482/EEG.

Artikel 4

1. Den dag då licensansökningarna lämnas in skall medlemsstaterna per telex eller telefax och i enlighet med bilagan till denna förordning meddela kommissionen de kvantiteter, grupperade efter åttasiffrigt KN-nummer och ursprungsland för vilka licensansökningar har lämnats in samt numret på den begärda licensen och sökandes namn och adress.

Ovannämnda uppgifter skall meddelas separat och inte tillsammans med de uppgifter som föreskrivs för andra ansökningar om importlicens inom rissektorn, men enligt samma förfarande.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 skall importlicensen utfärdas den elfte arbetsdagen efter den dag då ansökan lämnades in.

3. Om de kvantiteter för vilka ansökan lämnats in överskrider den månatliga volymen på 13 300 ton ris uttryckt som ekvivalent råris och det framgår av en bedömning av situationen på gemenskapens marknad att det finns en risk att detta överskridande leder till allvarliga störningar på denna marknad, skall kommissionen inom tio arbetsdagar från och med den dag då överskridandet ägde rum

- fastställa en enhetlig procentsats för nedsättning som skall tillämpas på de ansökningar som lämnades in den dag då kvantiteterna överskreds,
- avslå de ansökningar som lämnats in efter den dag då kvantiteterna överskreds,
- tillfälligt avbryta inlämnandet av nya ansökningar för den innevarande månaden.

4. När den kvantitet för vilken importlicens utfärdas är mindre än den begärda kvantiteten, skall den säkerhet som avses i artikel 3.4 minskas i motsvarande grad.

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

5. Om punkt 3 tillämpas får licensansökan återtas inom en arbetsdag räknat från och med dagen för offentliggörandet av den förordning i vilken procentsatsen för nedsättning fastställs. Säkerheten skall frisläppas omedelbart.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall per telex eller telefax och i enlighet med bilaga I till denna förordning anmäla följande till kommissionen:

- Senast två arbetsdagar efter utfärdandet: de kvantiteter, grupperade efter åttasiffrigt KN-nummer och ursprungsland, för vilka importlicens utfärdats, datum för utfärdandet, den utfärdade licensens nummer samt licensinnehavarens namn och adress.
- Den sista arbetsdagen i varje månad efter månaden då övergången till fri omsättning ägde rum: de kvantiteter, grupperade efter åttasiffrigt KN-nummer och ursprungsland, som faktiskt övergått till fri omsättning, datum för övergången till fri omsättning, numret

på den använda licensen samt licensinnehavarens namn och adress.

Ovannämnda uppgifter skall meddelas separat och inte tillsammans med de uppgifter som föreskrivs för andra ansökningar om importlicens inom rissektorn, men enligt samma förfarande.

Artikel 6

1. Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3719/88 skall gälla, inklusive artikel 33.5 i denna.

2. Bestämmelserna i förordning (EG) nr 1162/95 skall gälla utan att det påverkar bestämmelserna i denna förordning. Utan hinder av vad som sägs i artikel 6 i förordning (EG) nr 1162/95 skall importlicenser för helt eller delvis slipat råris och för brutet ris gälla från och med dagen då de faktiskt utfärdas fram till och med utgången av den tredje månaden därefter, i enlighet med artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1997 och skall tillämpas till och med den 31 januari 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

RIS — FÖRORDNING (EG) nr 2352/97

Ansökan om importlicens (1)

Utfärdande av importlicens (1)

Övergång till fri omsättning (1)

Mottagare: DG VI-C-2 Telefax: (0032 2) 296 60 21

Avsändare:

Datum	Licens-nummer	KN-nummer	Kvantitet (ton)	Ursprungsland	Sökandens/innehavarens namn och adress

(1) Stryk det ej tillämpliga.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2353/97

av den 27 november 1997

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1143/97 ⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr

1222/97 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2297/97 ⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 165, 24.6.1997, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT L 173, 1.7.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT L 316, 20.11.1997, s. 9.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,98	3,49
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,98	8,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,98	3,36
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,98	8,11
1701 91 00 ⁽²⁾	26,25	12,11
1701 99 10 ⁽²⁾	26,25	7,59
1701 99 90 ⁽²⁾	26,25	7,59
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2354/97

av den 27 november 1997

**om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1883/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av
marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser
beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall
vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 2052/97⁽⁴⁾, särskilt ar-
tikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

En anbudsinfordran för bidrag och/eller avgift för export
av vete till Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater har inletts
genom kommissionens förordning (EG) nr 1883/97⁽⁵⁾.

I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att
kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och
i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i
förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett
högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som

avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall
tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud
är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget, samt
den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportav-
gift.

Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande
marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det
högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i
artikel 1.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig
inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 21
november till och med den 27 november 1997 inom
ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning
(EG) nr 1883/97 är det högsta exportbidraget för vete fast-
ställt till 19,47 ecu per ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 287, 21.10.1997, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT L 265, 27.9.1997, s. 69.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2355/97

av den 27 november 1997

om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1339/97

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av
marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser
beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall
vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 2052/97⁽⁴⁾, särskilt ar-
tikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

En anbudsinfordran för bidrag och/eller avgift för export
av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och
vissa AVS-stater har inletts genom kommissionens förord-
ning (EG) nr 1339/97⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG)
nr 1884/97⁽⁶⁾.

I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att
kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och
i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i
förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett

högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som
avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall
tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud
är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget, samt
den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportav-
gift.

Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande
marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det
högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i
artikel 1.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 21
november till och med den 27 november 1997 inom
ramen för den anbudsinfordran som avses i den ändrade
förordningen (EG) nr 1339/97 är det högsta exportbid-
raget för vete fastställt till 12,90 ecu per ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 287, 21.10.1997, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT L 184, 12.7.1997, s. 7.

⁽⁶⁾ EGT L 265, 27.9.1997, s. 73.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2356/97

av den 27 november 1997

**om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den
anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1337/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av
marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser
beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall
vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 2052/97⁽⁴⁾, särskilt
artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

En anbudsinfördran för bidrag och/eller avgift för export
av korn till alla tredje länder har inletts genom kommis-
sionens förordning (EG) nr 1337/97⁽⁵⁾.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 kan
kommissionen på grundval av meddelade anbud och i
enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i

förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja
anbudsinfördran.

Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i
förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett
högsta exportbidrag eller en lägsta exportavgift skall fast-
ställas.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig
inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 21 november
till och med den 27 november 1997 inom ramen för den
anbudsinfördran för exportbidrag eller exportavgift för
korn som avses i förordning (EG) nr 1337/97 skall inte
fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 287, 21.10.1997, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT L 184, 12.7.1997, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2357/97

av den 27 november 1997

**om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1773/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av
marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser
beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall
vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 2052/97⁽⁴⁾, särskilt
artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

En anbudsinfordran för bidrag för export av havre har
inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1773/
97⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2133/97⁽⁶⁾.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 kan
kommissionen på grundval av meddelade anbud och i

enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i
förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja
anbudsinfordran.

Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i
förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett
högsta exportbidrag skall fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 21 november
till och med den 27 november 1997 inom ramen för den
anbudsinfordran för exportbidrag för havre som avses i
förordning (EG) nr 1773/97 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 287, 21.10.1997, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT L 250, 13.9.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 296, 30.10.1997, s. 29.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2358/97

av den 27 november 1997

om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2052/97⁽⁴⁾.

Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.

Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.

Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 287, 21.10.1997, s. 14.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

(ecu/ton)			(ecu/ton)		
Produktnummer	Destination (¹)	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination (¹)	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	—	—	1101 00 15 9100	01	13,00
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	12,00
1001 90 99 9000	03	3,00	1101 00 15 9150	01	11,25
	04	20,00	1101 00 15 9170	01	10,25
	02	0	1101 00 15 9180	01	9,75
1002 00 00 9000	03	17,00	1101 00 15 9190	—	—
	02	0	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1102 10 00 9500	01	36,50
1003 00 90 9000	03	4,00	1102 10 00 9700	—	—
	02	0	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1103 11 10 9200	—	— ^(²)
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9400	—	— ^(²)
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9900	—	—
1005 90 00 9000	—	—	1103 11 90 9200	01	0 ^(²)
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

(¹) Destinationerna identifieras på följande sätt:

01 Alla tredje länder.

02 Andra tredje länder.

03 Schweiz, Liechtenstein,

04 Seychellerna, Comorererna, Madagaskar, Mauritius, Angola, Zambia, Malawi, Moçambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Djibouti, Etiopien, Eritrea, Mauretanien, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Kap Verde, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Tchad, Centralafrikanska republiken, Benin, Kamerun, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratiska republiken, Kongo, Rwanda, Burundi.

(²) Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

Obs. Zonerna är de som fastställs i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2359/97

av den 27 november 1997

om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

Artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/95⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95⁽⁵⁾, om

import- och exportsystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1518/95.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁵⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

<i>(ecu/ton)</i>		<i>(ecu/ton)</i>	
Produktnummer	Bidragsbelopp	Produktnummer	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	28,06	1104 23 10 9100	30,06
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	24,05	1104 23 10 9300	23,05
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	24,05	1104 29 11 9000	8,69
1102 90 10 9100	24,14	1104 29 51 9000	8,52
1102 90 10 9900	16,41	1104 29 55 9000	8,52
1102 90 30 9100	29,66	1104 30 10 9000	2,13
1103 12 00 9100	29,66	1104 30 90 9000	5,01
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	36,07	1107 10 11 9000	15,17
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	28,06	1107 10 91 9000	28,64
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	24,05	1108 11 00 9200	17,04
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	24,05	1108 11 00 9300	17,04
1103 19 10 9000	32,04	1108 12 00 9200	32,06
1103 19 30 9100	24,94	1108 12 00 9300	32,06
1103 21 00 9000	8,69	1108 13 00 9200	32,06
1103 29 20 9000	16,41	1108 13 00 9300	32,06
1104 11 90 9100	24,14	1108 19 10 9200	63,84
1104 12 90 9100	32,96	1108 19 10 9300	63,84
1104 12 90 9300	26,37	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	8,69	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	35,86
1104 19 50 9110	32,06	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	27,46
1104 19 50 9130	26,05	1702 30 91 9000	35,86
1104 21 10 9100	24,14	1702 30 99 9000	27,46
1104 21 30 9100	24,14	1702 40 90 9000	27,46
1104 21 50 9100	32,18	1702 90 50 9100	35,86
1104 21 50 9300	25,74	1702 90 50 9900	27,46
1104 22 20 9100	26,37	1702 90 75 9000	37,58
1104 22 30 9100	28,02	1702 90 79 9000	26,08
		2106 90 55 9000	27,46

⁽¹⁾ Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatineras.

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordning (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2360/97

av den 27 november 1997

om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1766/92 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽³⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålsslag där de senare är

bidragsberättigande spannmålsslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.

Det är emellertid önskvärt att beräkna den nuvarande bidragssatsen på skillnaden mellan kostnaden för de råvaror som vanligtvis används för tillverkningen av foderblandningar mellan gemenskapen å ena sidan och världsmarknaden å andra sidan, vilket skulle ge en bättre bild av de handelsförhållanden som råder för exporten av produkterna.

Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de foderblandningar som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1517/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas (1):

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(ecu/ton)

Spannmålsprodukter (2)	Bidragsbelopp (2)
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	20,04
Spannmålsprodukter (2), med undantag av majs och majsbaserade produkter	12,31

(1) Produktnumren anges i avsnitt 5 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.

(2) För bidraget har hänsyn endast tagits till stärkelse från spannmålsprodukter.

Som spannmålsprodukter räknas de produkter som omfattas av undernummer 0709 90 60 och 0712 90 19 i kapitel 10, nummer 1101, 1102, 1103 och 1104 utom undernummer 1104 30 och spannmålsinnehållet i produkter enligt undernummer 1904 10 10 och 1904 10 90 i Kombinerade nomenklaturen. Spannmålsinnehållet i produkter enligt undernummer 1904 10 10 och 1904 10 90 i Kombinerade nomenklaturen skall anses motsvara vikten av slutprodukterna. Inget bidrag beviljas för de spannmålsslag där stärkelsens ursprung inte klart kan fastställas genom analys.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2361/97
av den 27 november 1997
om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 7.2 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för systemet med bidrag till produktionen inom sektorerna för spannmål och ris⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/95⁽⁵⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsgrunden har fastställts i artikel 3 i denna förordning. Bidrag som beräknas på detta sätt bör fastställas en gång i månaden

och kan ändras om priserna på majs och/eller vete och/eller korn ändras betydligt.

Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av majs, vete, potatismjöl, ris eller brutet ris, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 3,31 ecu per ton.
2. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av korn eller havre, som avses i artikel 3.3 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 3,31 ecu per ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁵⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 49.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2362/97

av den 27 november 1997

om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1909/97⁽⁵⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.

Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa

bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

När nu ett avtal har slutits mellan Europeiska gemenskapen och USA om gemenskapens export av pastaproducter till USA och detta har godkänts genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁶⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämelseort.

Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/95⁽⁸⁾, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 268, 1.10.1997, s. 20.

⁽⁶⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁷⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁸⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 49.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 november 1997 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

KN-nummer	Varuslag (1)	Bidragssats per 100 kg basprodukt
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall	0,554 0,721 0,852
1002 00 00	Råg	3,204
1003 00 90	Korn	1,609
1004 00 00	Havre	1,648
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall – Annat (omfattande använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – I andra fall	1,840 2,004 1,552 1,716 2,004 1,840 2,004
1006 20	Skalat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	13,873 12,351 12,351
ex 1006 30	Helt slipat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	17,900 17,900 17,900
1006 40 00	Brutet ris som används i form av: – Stärkelse enligt KN-nummer 1108 19 10: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall – Annat (omfattande använd i obearbetad form)	4,028 4,200 4,200

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt
1007 00 90	Sorghum	1,609
1101 00	Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	0,681 1,048
1102 10 00	Finmalet mjöl av råg	3,650
1103 11 10	Krossgryn och grovt mjöl av durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —
1103 11 90	Krossgryn av vanligt vete och spält: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	0,681 1,048

⁽¹⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1222/94 (EGT L 136, 31.5.1994, s. 5).

⁽²⁾ Vid export av varor enligt bilaga I till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 1722/93 (EGT L 159, 1.7.1993, s. 112).

⁽³⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 24 november 1997

om utnämning av två ledamöter i Regionkommittén

(97/801/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 198a i detta,

med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1994⁽¹⁾ och den 23 januari 1995⁽²⁾ om utnämning av Regionkommitténs ledamöter och suppleanter, och

med beaktande av följande:

Två platser som ordinarie ledamöter i regionkommittén har blivit lediga till följd av att Gun-Britt Mårtensson och Joakim Ollén har avgått vilket meddelades rådet den 8 september 1997 respektive den 1 oktober 1997.

De kandidater som den svenska regeringen föreslagit har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Till ordinarie ledamöter i Regionkommittén utnämns Catharina Tarras-Wahlberg som ersättare för Gun-Britt Mårtensson och Henrik Hammar som ersättare för Joakim Ollén under återstoden av deras mandatperiod, dvs. till och med den 25 januari 1998.

Utfärdat i Bryssel den 24 november 1997.

På rådets vägnar

J. POOS

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 31, 4.2.1994, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 25, 2.2.1995, s. 20.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 19 november 1997

om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia

(97/802/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 619/96⁽²⁾, särskilt artikel 27 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 589/96 av den 2 april 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött i rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽³⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 1 i förordning (EG) nr 589/96 öppnar det sig en möjlighet att utfärda importlicenser för produkter från nötköttssektorn. Importen får dock inte överstiga de kvantiteter som är fastställda för vart och ett av dessa exporterande tredje länder.

De licensansökningar som ingivits från och med den 1 till och med den 10 november 1997, uttryckta i urbenat kött, i enlighet med förordning (EG) nr 589/96, överstiger för produkter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia inte de tillgäng-

liga kvantiteterna för dessa länder. Det är därför möjligt att utfärda importlicenser för de kvantiteter som det har ansökts om licens för.

De kvantiteter för vilka det kan ansökas om licenser från och med den 1 december 1997 bör fastställas inom ramarna för den totala kvantiteten på 52 100 ton.

Det bör understrykas att detta beslut inte påverkar rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälso- och veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller köttprodukter⁽⁴⁾, senast ändrat genom direktiv 96/91/EG⁽⁵⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande medlemsstater skall den 21 november 1997 utfärda importlicenser för produkter från nötköttssektorn, uttryckta i urbenat kött, med ursprung i vissa AVS-stater, för nedanstående kvantiteter och ursprungsländer:

Tyskland:

- 260 000 ton med ursprung i Botswana.
- 180 000 ton med ursprung i Namibia.

Förenade kungariket:

- 520 000 ton med ursprung i Botswana.
- 300 000 ton med ursprung i Zimbabwe.
- 288 000 ton med ursprung i Namibia.
- 10 000 ton med ursprung i Swaziland.

⁽¹⁾ EGT L 84, 30.3.1990, s. 85.

⁽²⁾ EGT L 89, 10.4.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 84, 3.4.1996, s. 22.

⁽⁴⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽⁵⁾ EGT L 13, 16.1.1997, s. 26.

Artikel 2

Licensansökningar kan, i enlighet med artikel 3.3 i förordning (EG) nr 589/96, inges under loppet av de tio första dagarna i december 1997 för följande kvantiteter urbenat kött:

— Botswana:	8 396,000 ton.
— Kenya:	142,000 ton.
— Madagaskar:	7 144,000 ton.
— Swaziland:	3 153,000 ton.
— Zimbabwe:	2 674,659 ton.
— Namibia:	7 489,000 ton.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen
